

Разрешение родителей на получение абонеента Youth Opportunity Pass 2022-23 для учащихся

Государственных школ города Ванкувер и Школьного округа Эвергрин, Школы штата Вашингтон для слепых (WSSB) и Школы штата Вашингтон для глухих (WSD)

C-TRAN (городские автобусы), Ванкуверские государственные школы, Школьный округ Эвергрин, школы для глухих и слепых WSSB, WSD и Ванкуверские Парки Отдыха объединились в партнерстве для обеспечения бесплатного доступа к общественному транспорту и местным общественным центрам для всех учащихся средних и старших классов, которые хотят принять участие. Как участник этой программы, ваш ребенок получит один бесплатный проездной абонемент на общественный транспорт в течение всего года начиная с 1 сентября и до 31 августа следующего года. Это не включает услуги транспорта через реку Колумбия или транспорта C-VAN, TriMet или Трамвай в Портленде.

Доступ в Общественный Центр: Если вы разрешаете вашему ребенку участвовать в этой программе, автобусный проездной может быть использован для получения бесплатного доступа в общественные центры Marshall или Firstenburg. Просто приведите вашего ребенка вместе с его автобусным пропуском в удобный для вас центр, чтобы заполнить необходимую форму. Затем, в этом центре вам выдадут пропуск, по которому можно посещать центр во внеучебное время.

Общая стоимость Абонеента на целый год составляет \$525. Поэтому очень важно, чтобы вы и ваш ребенок нашли время и внимательно прочитали следующую информацию, чтобы не потерять право доступа в течение года. После каждого раздела есть место для ваших инициалов, указывающих на то, что вы прочитали и поняли предоставленную информацию. После заполнения, пожалуйста, верните эту форму разрешения в свою школу. Школьный персонал НЕ будет выдавать Абонеенты без этой формы разрешения

Часть А. Правила и Рекомендации

Пользоваться транспортом C-TRAN очень просто

Если вам нужна помощь в планировании поездки, воспользуйтесь нашим онлайн-Планированием Маршрута или позвоните в Отдел обслуживания клиентов по телефону (360) 695-0123. Если вы определили номер автобуса и время, когда он будет на вашей остановке, следуйте следующим простым указаниям:

- Ждите на автобусной остановке для C-TRAN. C-TRAN имеет более 1100 автобусных остановок, четко обозначенных номером маршрута каждого автобуса, который там останавливается.
- Водитель должен вас видеть. Стойте ближе к знаку остановки и ждите приближающийся автобус.
- Приготовьте студенческий билет/абонемент
- Позвольте сначала другим пассажирам сойти с автобуса перед тем, как вы зайдете.
- Покажите водителю свой проездной абонемент
- Примерно за один блок перед вашей остановкой, дайте сигнал водителю, подергав желтый или черный провод на стене возле автобусного окна. Это не обязательно для автобуса The Vine, который останавливается на всех остановках.

Правила Проезда

Для обеспечения безопасного и приятного проезда для всех пассажиров применяются следующие общие правила:

- Уступайте места пожилым людям, инвалидам и другим пассажирам, когда это необходимо.
- Запрещается курить, есть, пить, сорить или беспокоить других пассажиров C-TRAN.
- Пройдите за белую линию после оплаты вашего проезда.
- Избегайте лишних разговоров с водителем.

- Соответственно оберните и держите любую личную вещь, которая может разлиться или иметь неприятный запах.
- Детям не разрешается становиться ногами на сидение.
- Сообщайте обо всех оставленных без присмотра предметах, граффити или другом вандализме водителю или в Отдел обслуживания клиентов.

В автобусах C-TRAN, в парках и аттракционах или в транзитных центрах запрещено:

- Иметь при себе огнеопасные, взрывоопасные или другие опасные материалы
- Незаконное оружие
- Отвлекать водителя или пассажиров громким, грубым или оскорбительным поведением
- Плеваться/харкаться
- Портить или повреждать имущество
- Отказываться платить соответствующую плату за проезд
- Заходить в автобус без верхней одежды или без обуви
- Использовать табак или электронные сигареты
- Ставить ноги на сиденье
- Мусорить в автобусе C-TRAN или на его остановках
- Включать звуковую аппаратуру без наушников
- Спать, лежать на сидении или занимать больше одного места
- Нарушать какой-либо федеральный, государственный или муниципальный закон

Нарушения этих правил, а также тех, которые указаны в законе «Неправомерное поведение в автобусе» (RCW 9.91.025), могут привести к отказу в обслуживании или к аресту.

Служебные животные в автобусах C-TRAN

Ваше служебное животное допускается в автобусы C-TRAN. Разрешение не требуется, но водитель может попросить вас устно подтвердить, что это животное является служебным. Вы несете ответственность за присмотр и контроль своего животного, находясь в автобусе, поэтому, пожалуйста, следуйте этим рекомендациям, чтобы обеспечить безопасный и благоприятный проезд для всех пассажиров (*несоблюдение этих рекомендаций может привести к отказу в обслуживании*):

- Служебные животные должны быть на поводке или содержаться в закрытом контейнере и оставаться у ваших ног или на ваших коленях. Им не разрешается сидеть на сидении автобуса.
- Служебные животные должны постоянно находиться под вашим контролем и не должны действовать агрессивно по отношению к людям или другим животным.
- Животное должно быть приучено не гадить в помещении. Вы несете ответственность за любую порчу или загрязнение, сделанное вашим служебным животным.

Ручная кладь:

- Водители C-TRAN могут отказать в перевозке ручной клади, которая может создать неудобства или причинить вред.
- Напитки и продукты питания должны находиться в плотно закрытых контейнерах.
- Употреблять пищу в автобусе не разрешается
- Другие крупные вещи могут быть разрешены по усмотрению водителя.
- Проходы и дверные проёмы не должны быть заблокированы.
- Дети не должны находиться в колясках во время проезда в автобусе.
- Коляски должны быть сложены и убраны с прохода автобуса и находиться под контролем владельца.

Безопасность

Предоставление безопасности: Каждый автобус C-TRAN, фургон и транспортное средство также являются транспортным средством SafeWatch с мгновенным доступом к экстренной помощи. Для вас это означает помещение - укрытие на колесах; просто помашите рукой, чтобы автобус C-TRAN остановился или оставайтесь в автобусе с водителем, если вам нужна помощь. Если вы почувствовали опасность во время проезда в автобусе C-TRAN из-за действий другого пассажира, сообщите об этом водителю. *Для вашей безопасности все автобусы C-TRAN оснащены системой видеонаблюдения, поэтому ваше изображение и голос могут быть записаны во время вашей поездки.*

Остановки в безопасном месте: После 8:00 вечера, пассажиры, которые путешествуют в одиночку, могут попросить, чтобы водитель остановился где-нибудь вдоль своего автобусного маршрута в безопасном месте. Эта программа распространяется на дневные часы во время неблагоприятных погодных условий, таких как снегопад и гололед или другие чрезвычайные ситуации.

Несколько советов:

- Не переходите дорогу перед автобусом C-TRAN на остановке. Подождите, пока автобус уедет, а затем осторожно перейдите через дорогу.
- Если вы стоите в автобусе, держитесь за поручни, предназначенные на случай резкой остановки автобуса.
- Электронные устройства затрудняют понимание того, что происходит вокруг вас. Будьте осторожны и внимательно следите за окружающей вас обстановкой.

Для получения дополнительной информации о безопасности на транспорте C-TRAN, пожалуйста, посетите вебсайт: www.c-tran.org/about-c-tran/safety-and-security.

Правила и условия использования абонементов

- Абонемент может быть использован для неограниченного количества местных поездок только при предъявлении водителю вместе с удостоверением личности с фотографией, действительном в текущем году. При использовании электронной наклейки с чипом, она должна распознаваться устройством для считывания карт. Для каждой поездки на транспорте и в определенных зонах транзита требуется действительный проездной абонемент и удостоверение личности с фотографией. Возможно применение дополнительных условий. Перейдите на сайт myhorcard.com или позвоните по телефону 1-844-MYHORCARD, чтобы ознакомиться со всеми условиями использования.
- Использование наклейки «Абонемента» означает принятие этих условий. Наклейки не подлежат передаче, и при их использовании должны соблюдаться действующие законы, кодексы и процедуры. Абонемент не имеет денежной стоимости и не может быть возвращен или продан.
- Абонемент должен быть предоставлен по запросу уполномоченного персонала при проверке соблюдения правил проезда.

Часть В. Соглашение Родителей и Учеников

2022-23 учебный год

Мы, вместе с ребенком, ознакомились с правилами проезда в автобусах C-TRAN. Мой ребенок понимает и согласен соблюдать правила поведения, изложенные в этом документе, при использовании услуг C-TRAN. Мой ребенок полностью понимает, что соблюдение этих правил гарантирует его дальнейшее участие в программе Youth Opportunity Pass. Несоблюдение этих правил может привести к исключению из программы и отказу в пользовании услугами C-TRAN.

Подписывая этот документ, мы вместе даем согласие школьному персоналу выдать моему ребенку абонемент Youth Opportunity Pass, который действителен в течение всего учебного года и следующим летом. Мы оба понимаем, что данный абонемент:

- Не подлежит замене, если он утерян или поврежден;
- Не может быть продан, обменян или использован кем-либо, кроме ученика, которому он выдан;
- Предоставляет моему ребенку неограниченный и самостоятельный доступ к автобусам C-TRAN **до 31 августа, 2023 года;**
- Предоставляет моему ребенку бесплатное посещение общественных центров Firstenburg или Marshall Luerke во внеучебное время. **Отдельное заявление должно быть заполнено и возвращено непосредственно в общественный центр до начала его посещения.**

Предоставление информации: Информация о вашем ребенке никогда не будет доступна кому-либо; однако, подписав это соглашение, вы понимаете, что в определенных ситуациях имя и фотография вашего ребенка могут быть доступны для C-TRAN, школьного округа и парков Ванкувера только в служебных целях.

C-TRAN и школьный округ не несут ответственности за любую травму, полученную на территории C-TRAN, если травма является результатом несоблюдения моим ребенком правил, изложенных в этом соглашении. Мы понимаем, что право законодательной инициативы принадлежит C-TRAN. Мы не будем предъявлять претензии к школьному округу по поводу каких-либо потерь, травм или ущерба, которые могут возникнуть в результате участия моего ученика в этой программе.

| Пожалуйста, пишите разборчиво | |
|-------------------------------|--|
| Имя, фамилия ученика | |
| Класс | |
| Название школы | |

Подпись родителя/опекуна

Подпись ученика

For school use ONLY

Date Received: _____

Print name of school faculty who received the consent form and released sticker to student.

Signature of school faculty